



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

ZP.272.3.2014

Świdwin, dnia 17.03.2014 r.

***Wykonawcy biorący udział w postępowaniu***

Dotyczy postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: ***Dostawa zestawów komputerowych wraz z osprzętem, system operacyjnym, serwisem i gwarancją na potrzeby projektu „OKNO NA ŚWIAT- przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu na terenie Powiatu Świdwińskiego”***

**W dniu 13.03.2014 r. wpłynęły następujące pytania:**

1. Czy Zamawiający wykreśli zapisy wskazujące na konkretnego producenta - markę

Dell w zakresie:

- a) 8GB DDR3 1600 MHz non-ECC 8GB DDR3 1600 MHz non-ECC możliwość rozbudowy do min. 32GB. (Taki jednoznaczny zapis powoduje naruszenie zasad uczciwej konkurencji. W orzeczeniu z dnia 2.11.2010 r., sygn. akt KIO 2270/10 KIO podniosła: Izba podkreśla, że nie można mówić o zachowaniu zasady uczciwej konkurencji w sytuacji, gdy przedmiot zamówienia określony jest w sposób wskazujący na produkt określonego wykonawcy, przy czym produkt ten nie musi być nazwany przez Zamawiającego, wystarczy, że wymogi i parametry dla przedmiotu zamówienia określone są tak, że aby je spełnić oferent musi dostarczyć produkt konkretnego producenta) lub naniesie stosowne poprawki w tym zakresie np. „Zainstalowana pamięć nie mniejsza niż 8 GB z możliwością rozbudowy do min. 16GB?
- b) Zamawiający w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia wymaga potwierdzenie spełnienia kryteriów środowiskowych, w tym zgodności z dyrektywą RoHS Unii Europejskiej o eliminacji substancji niebezpiecznych w postaci oświadczenia producenta jednostki (wg wytycznych Krajowej Agencji Poszanowania Energii S.A., zawartych w dokumencie „Opracowanie propozycji kryteriów środowiskowych dla produktów zużywających energię możliwych do wykorzystania przy formułowaniu specyfikacji na potrzeby zamówień publicznych”, pkt. 3.4.2.1; dokument z grudnia 2006), w szczególności zgodności z normą ISO 1043-4 dla płyty głównej oraz elementów Głośność jednostki centralnej mierzona zgodnie z normą ISO 7779 oraz wykazana zgodnie z normą ISO 9296 w pozycji operatora w trybie pracy dysku twardego (IDLE) wynosząca maksymalnie 30 dB (załączyć oświadczenie producenta wraz z raportem badawczym wystawionym przez niezależną akredytowaną jednostkę). Komputer musi także spełniać wymogi normy Energy Star 5.0. Wymagany wpis dotyczący oferowanego





**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego**

modelu komputera w internetowym katalogu <http://www.eu-energystar.org> lub <http://www.energystar.gov> – dopuszcza się wydruk ze strony internetowej. Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów co do rodzaju dokumentów, jakich Zamawiający od wykonawcy, oraz formy, w jakich dokumenty te mogą być składane, mając na uwadze, dokumenty wskazane przez zamawiającego nie znajdują się na liście dokumentów obligatoryjnych do złożenia w przetargu, a tym samym zostaje naruszony art. 25 i 7 ustawy PZP, jak również domniemywać należy że jest to celowe działanie ze strony zleceniodawcy mające na celu udzielenie zamówienia firmie uprzywilejowanej. W związku z powyższym prosimy o wykreślenie zapisów dyskryminujących innych wykonawców.

2. W szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, Zamawiający wymaga oświadczeń/dokumentów (np. oświadczenie producenta, certyfikaty), które nie są niezbędne do przeprowadzenia postępowania zgodnie z art. 25 ust. 1 ustawy PZP. Pojęcie „niezbędności” należy odnieść nie tylko do rodzaju oświadczenia lub dokumentu, ale również do ich treści. Wymagania zamawiającego dotyczące treści oświadczenia lub dokumentu muszą mieścić się w granicach zakreślonych podstawami normatywnymi, którymi są przepisy rozporządzenia z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2013 r., poz. 231)(wyrok KIO z dnia 18.07.2013 r., sygn. akt 1601/13). W związku z powyższym prosimy o wykreślenie ww. zapisów. Ponadto za zapisy, które powodują uprzywilejowanie jednego wykonawcy skutkują także dotkliwymi karami z dyscypliny finansowej, czego zapewne Zamawiający jest świadomy; zważywszy na fakt że władza wdrażająca po zakończeniu postępowania zweryfikuje czy środki zostały wydatkowane zgodnie z przeznaczeniem, a całe postępowanie zostało przeprowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**1a.** Zamawiający nie wskazuje konkretnego producenta ponieważ znaczna część producentów komputerów / płyt głównych umożliwia rozbudowę do 32GB RAM.

Przykłady:

- <http://globalsp.ts.fujitsu.com/dmsp/Publications/public/ds-ESPRIMO-P910-E90.pdf>
- <http://shop.lenovo.com/pl/pl/desktops/thinkcentre/m-series-towers/m92-m92p/#tab-specyfikacja>
- <http://www.crucial.com/upgrade/Dell-memory/OptiPlex/OptiPlex+9020+%28Desktop%29-upgrades.html>
- <http://www8.hp.com/pl/pl/products/desktops/productdetail.html?oid=5232874#!tab=sp ecs>
- [http://www.asus.com/Motherboards/CROSSHAIR\\_V\\_FORMULA/#specifications](http://www.asus.com/Motherboards/CROSSHAIR_V_FORMULA/#specifications)

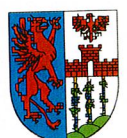
32GB RAM w komputerach PC nie jest dużą wartością - przykład sprzed 2 lat (64GB RAM):

Działanie: 8.3 Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu eInclusion

Tytuł projektu: „Okno na świat – przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu na terenie Powiatu Świdwińskiego”

Beneficjent: Powiat Świdwiński

Numer umowy o dofinansowanie: POIG.08.03.00-32-458/13-00





Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

- [http://www.benchmark.pl/aktualnosci/ASRock\\_Fatal1ty\\_X79\\_Champion\\_gamingowa\\_plyta\\_glowna\\_pod\\_Intel\\_Sandy\\_Bridge-E-39602.html](http://www.benchmark.pl/aktualnosci/ASRock_Fatal1ty_X79_Champion_gamingowa_plyta_glowna_pod_Intel_Sandy_Bridge-E-39602.html)

**1b.** Zgodnie z zapisami § 6 Rozporządzenia w sprawie rodzaju dokumentów Zamawiający ma prawo żądać:

- zaświadczenia niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczane produkty odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym;
- zaświadczenia niezależnego podmiotu zajmującego się poświadczaniem zgodności działań wykonawcy z normami jakościowymi, jeżeli zamawiający odwołują się do systemów zapewniania jakości opartych na odpowiednich normach europejskich;

Wymagane certyfikaty to standard potwierdzający jakość konkretnego komputera i znaczna część producentów je posiada.

Przykład:

- [http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/ThinkCentre\\_Edge\\_71.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/ThinkCentre_Edge_71.pdf)
- [http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/Countries/\\_MultiCountry/iteco\\_deskto\\_2012108103726.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/Countries/_MultiCountry/iteco_deskto_2012108103726.pdf)
- <http://globalsp.ts.fujitsu.com/sites/certificates/Content/33000/33090.pdf>
- [http://www.dell.com/downloads/global/corporate/envirom/comply/opti\\_9020\\_mt\\_d13m001.pdf](http://www.dell.com/downloads/global/corporate/envirom/comply/opti_9020_mt_d13m001.pdf)

**2.** Zamawiający nie może wykreślić zapisów SIWZ dotyczących oświadczeń i certyfikatów ponieważ są to jedyne dokumenty świadczące o jakości zamawianego sprzętu. Forma składania oświadczeń i certyfikatów jest standardowa i nie może być zmieniona – zgodnie z zapisami § 6 Rozporządzenia w sprawie rodzaju dokumentów...

**W dniu 17.03.2014 r. wpłynęły następujące zapytania:**

**1.** Zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie zapisów zawartych w zał. 1, w opisie komputera stacjonarnego:

- „Grafika niezintegrowana z procesorem (...) zajmująca min. dwa sloty PCIe x16”
- „Możliwość podłączenia dwóch pracujących równolegle dodatkowych zewnętrznych kart graficznych”
  - a) Czy Zamawiający wymaga karty graficznej, której wymiary powodują zajęcie miejsca w obudowie odpowiadającego wielkości dwóch standardowych kart graficznych na PCIe x16 każda?
  - b) Czy w związku z tym gniazda PCIe x16 na płycie głównej muszą znajdować się bezpośrednio obok siebie, czy też mogą znajdować się pomiędzy nimi inne złącza?
  - c) Zamawiający wymaga możliwości podłączenia dwóch pracujących równolegle dodatkowych zewnętrznych kart graficznych. Biorąc pod uwagę, że wymagane





**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego**

przez Zamawiającego 2 złącza PCIe x16 będą już zajęte przez zaoferowaną kartę graficzną, to czy należy zaoferować płytę główną z kolejnymi dwoma złączami PCIe x16?

- Przedmiotem dostawy jest kompletne stanowisko komputerowe wraz z osprzętem peryferyjnym. Zamawiający w OPZ zawarł wymóg, aby zaoferowany komputer posiadał porty 2xPS2, jednocześnie w dalszej części specyfikacji wymaga, aby komputer był wyposażony w myszkę USB oraz klawiaturę USB. Porty PS/2 nie będą, zatem w ogóle wykorzystywane zgodnie z domyślnym przeznaczeniem (podłączenie klawiatury i myszy). W celu uniknięcia ewentualnych niekompatybilności prosimy Zamawiającego o wskazanie uzasadnienia funkcjonalnego dla wymagania portów PS2, a także wskazanie, do czego będą wykorzystywane wymagane porty PS2. W przypadku braku konkretnego uzasadnienia wnioskujemy o odstąpienie tego wymagania, jako nieopartego rzeczywistymi potrzebami Zamawiającego. Należy przy tym nadmienić, iż rozwiązanie PS2, jako przestarzałe w ilości 2 szt. występuje tylko w starszych rozwiązaniach konstrukcyjnych. Zachowanie w zaistniałej sytuacji sztucznego wymagania 2 złączy PS2 uniemożliwia zaoferowanie najnowszych wymagań konstrukcyjnych
- Dotyczy wymagań dodatkowych. Zamawiający w specyfikacji jednoznacznie określił przeznaczenie oraz zakres eksploatacji zamawianych zestawów komputerowych wraz z osprzętem. Dostarczone stanowiska komputerowe mają stanowić odrębne stanowiska robocze w konfiguracji, w jakiej są dostarczane. W zapisach OPZ zauważamy jednak oczywistą niespójność wymagań konfiguracyjnych. Zamawiający wymaga, aby zaoferowany komputer posiadał 2 cyfrowe złącza graficzne DisplayPort jednocześnie, w dalszej części specyfikacji specyfikuje monitor, który musi posiadać minimum 1 port analogowy VGA oraz port DisplayPort oraz DVI-D (z HDCP). W celu uniknięcia ewentualnych niekompatybilności prosimy Zamawiającego o wskazanie uzasadnienia funkcjonalnego dla wymagania 2 portów DisplayPort, a także wskazanie, do czego będą wykorzystywane wymagane porty DisplayPort. W przypadku braku konkretnego uzasadnienia wnioskujemy o odstąpienie tego wymagania, jako nieopartego rzeczywistymi potrzebami Zamawiającego. Zapis 2xDisplayPort znacznie podwyższa koszty samego komputera, które to de facto nie będą wykorzystywane. Czy Zamawiający zmieni zapisy specyfikacji, na przykładowo, 1x 15-stykowe złącze D-Sub, 1x złącze DVI-D z HDCP, 1x złącze DisplayPort (tak jak w opisie monitora), bądź zaproponuje inne rozwiązanie, które pozwoli na pełne wykorzystanie zestawów komputerowych znacząco nie podnosząc kosztów?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Działanie: 8.3 Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu eInclusion

Tytuł projektu: „Okno na świat – przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu na terenie Powiatu Świdwińskiego”

Beneficjent: Powiat Świdwiński

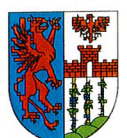
Numer umowy o dofinansowanie: POIG.08.03.00-32-458/13-00





**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego**

- 1a.** Tak. Zamawiający wymaga karty graficznej o wydajnym chłodzeniu, a te zajmują przestrzeń 2 slotów (tylko przestrzeń - nie sloty).
- 1b.** Gniazda PCIe x16 nie muszą znajdować się obok siebie i mogą znajdować się pomiędzy nimi inne złącza.
- 1c.** Nie. Zamawiający chce jedną kartę z wydajnym chłodzeniem i możliwość zamontowania drugiej w przyszłości. Całkowita ilość kart graficznych przewidziana w tych komputerach to 2 sztuki.
- 2.** Nieskomplikowana budowa interfejsu PS/2 w przypadku obsługi klawiatury oraz myszy jest zaletą. Używając klawiatury podłączonej przez USB komputer używa mocy procesora, aby rejestrować wciśnięcie (czynność ta nazywana jest pollingiem). Im więcej naciśnieć, tym więcej potrzeba mocy procesora. Z powodu tego, jak zbudowana jest klawiatura, klawiatury o częstotliwościach pollingu wyższych niż 200Hz powodują trwonienie mocy obliczeniowej procesora. W przeciwieństwie do klawiatur USB, klawiatura PS/2 nie używa pollingu. Klawiatura wysyła sygnały bezpośrednio do komputera, gdy wciskane są przyciski, powodując przerwanie sprzętowe i wymuszając na procesorze zarejestrowanie sygnału. Interfejs PS/2 stosowany jest w najwyższej jakości klawiaturach gamingowych np. totalnego High-Tech firmy Steelseries ze względu na szybkość i ogólną bezproblemowość działania. W aktualnym opisie zamówienia nie ma klawiatury PS/2, kamer, dodatkowych kart graficznych, dysków czy tabletów, jednak z uwagi na długość okresu realizacji i trwałości projektu (w sumie 7 lat) zamawiający nie wyklucza dokupienia w/w peryferiów / elementów komputera. Część komputerów przeznaczona będzie dla są dzieci i młodzieży w wysokimi wynikami w nauce; przynajmniej część z nich lub wszystkie będą posiadać dodatkowy system operacyjny, którym będzie jedna lub kilka różnych dystrybucjami Linuxa. Programy rozruchowe takie jak GRUB czy LILO mają problemy z klawiaturami USB. Np. Ubuntu - Bug #1241505. Zamawiający promuje wybitną młodzież i rozbuduje sprzęt o wspomniane urządzenia, które umilą i ułatwią edukację. Znaczna część producentów płyt głównych (np.: Gigabyte, Asus, MSI) posiada obecnie w sprzedaży konstrukcje z 2 portami PS/2. Dlatego wymóg 2 portów PS/2 umożliwia dostarczenie kompleksowo wyposażonego komputera.
- 3.** Podłączenie do telewizora odbywa się przez łącze DP>HDMI ponieważ DisplayPort jest zgodny z HDMI i DVI. Monitor jako odbiornik dysponuje 1 portem DisplayPort. Najczęściej jest tak, że karta graficzna ma kilka DisplayPort (nawet 6) a monitor tylko 1 port tego typu.  
Zamawiający nie dostrzega zagrożenia zwiększenia kosztów skoro np. już za 363zł brutto karta HP NVIDIA GF GT630 2GB PCIe x16 2xDP 1xDVI-I - do MT oferuje 2 interfejsy DisplayPort. Część komputerów przeznaczona jest dla gospodarstw domowych z dziećmi/młodzieżą w wysokimi wynikami w nauce, dlatego Zamawiający nie wyklucza możliwości podłączenia np. telewizora do tego samego





Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

komputera dla zwiększenia jego atrakcyjności - możliwości budowy multimedialnego zestawu.

W związku z powyższym Zamawiający nie widzi potrzeby zmiany opisu przedmiotu zamówienia.

**WICESTAROSTA**

*Roman Kozubek*

**STAROSTA**

*Mirosław Majka*

